PLEASE SUPPORT THE MANGAKA THOUGH
BY BUYING A COPY > <
hello!
Since it seems like most of the groups have dropped Kano-Uso I've decided to try and translate it myself. I really like the series so I didn't mind doing the hardwork and sacrificing my time. I'm sorry about mistranslations and every lapses I have. I know limited Japanese and I'm using multiple Japanese language application so I can translate this.
Please enjoy!
And if anyone's willing to share their time and help scanlate the manga, it's very much welcome! <3
xincliere luna
CREDITS FOR THE RAW TO:
JPMANGA-.SPACE

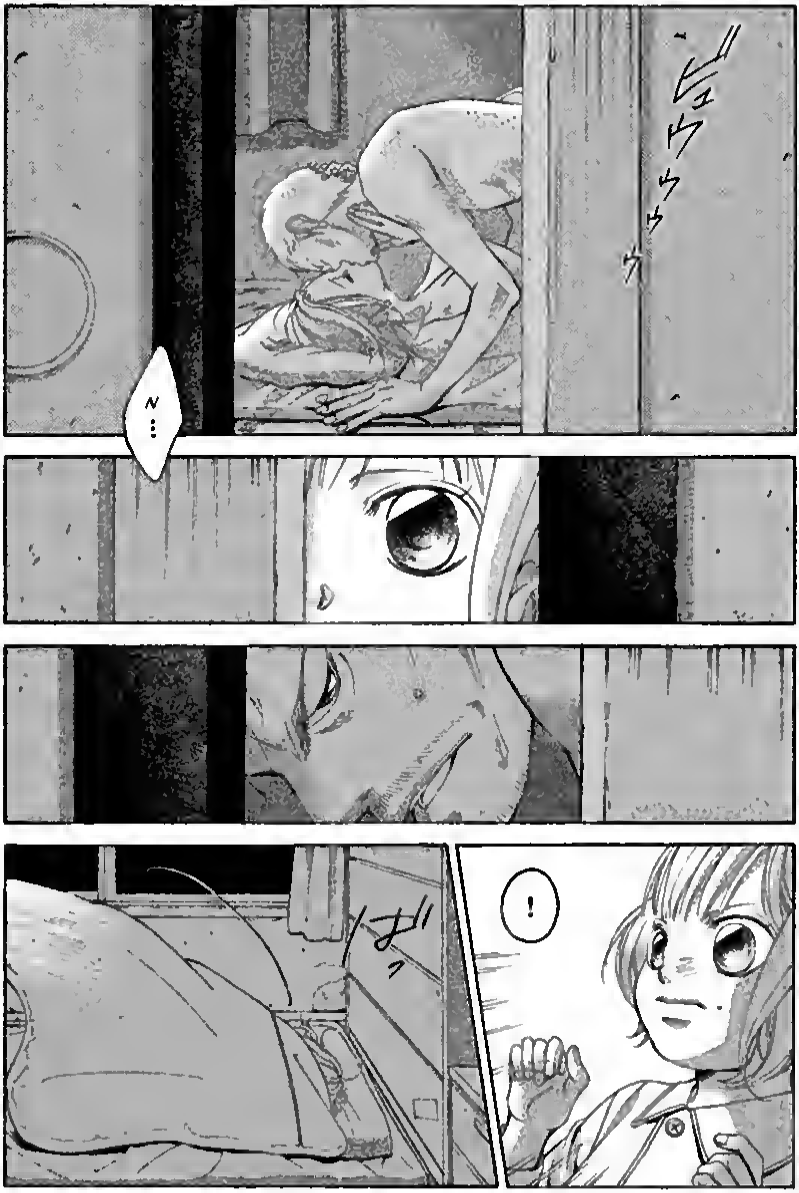
44TH song

Because it withers easily, the rose has thorns to protect itself.

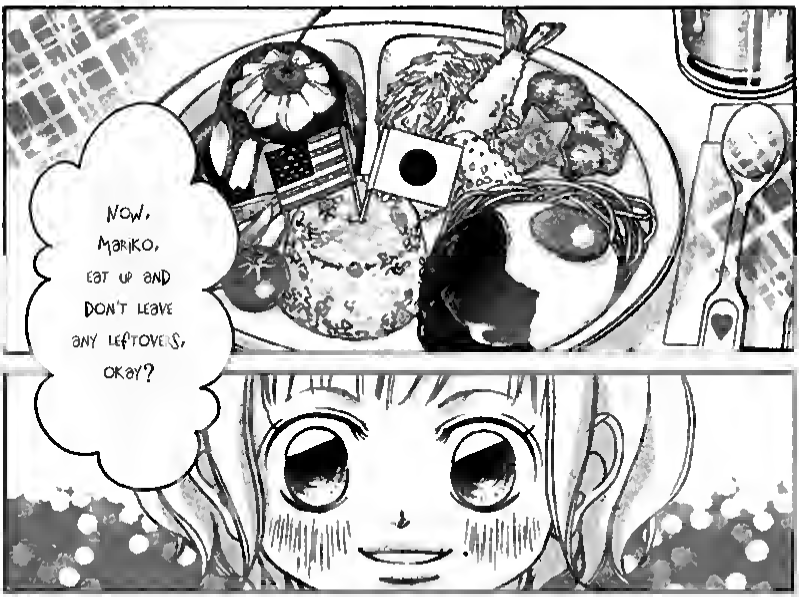
メガネ直前の青木さん。③

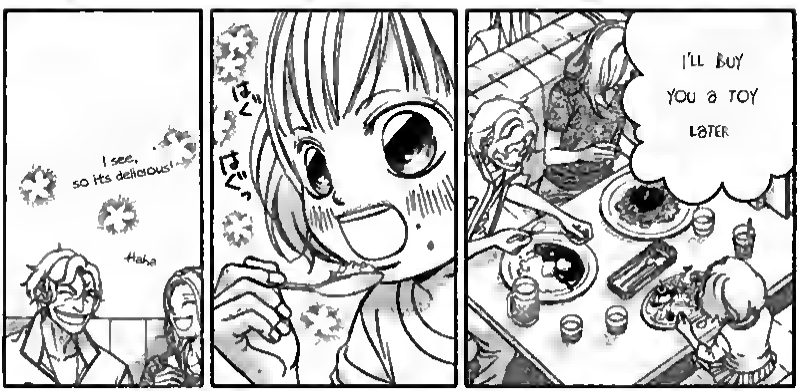
さかれても打いのに、夢を語り始めます。
とにかくやりたいことや、食べたいもののことを
ペラペラ語し始めます。

そう、現実逃避……。


ヒュウウウ
ん…
!

I ALREADY DON'T SEE FATHER'S FIGURE.
WHEN I'VE COME TO UNDERSTAND WHAT'S GOING ON AROUND ME,
IN OUR APARTMENT WITH A WEAK LOCK,
DRUNK MEN STARTED COMING BY
TO SLEEP OVERNIGHT.
YOUOKOOO
201

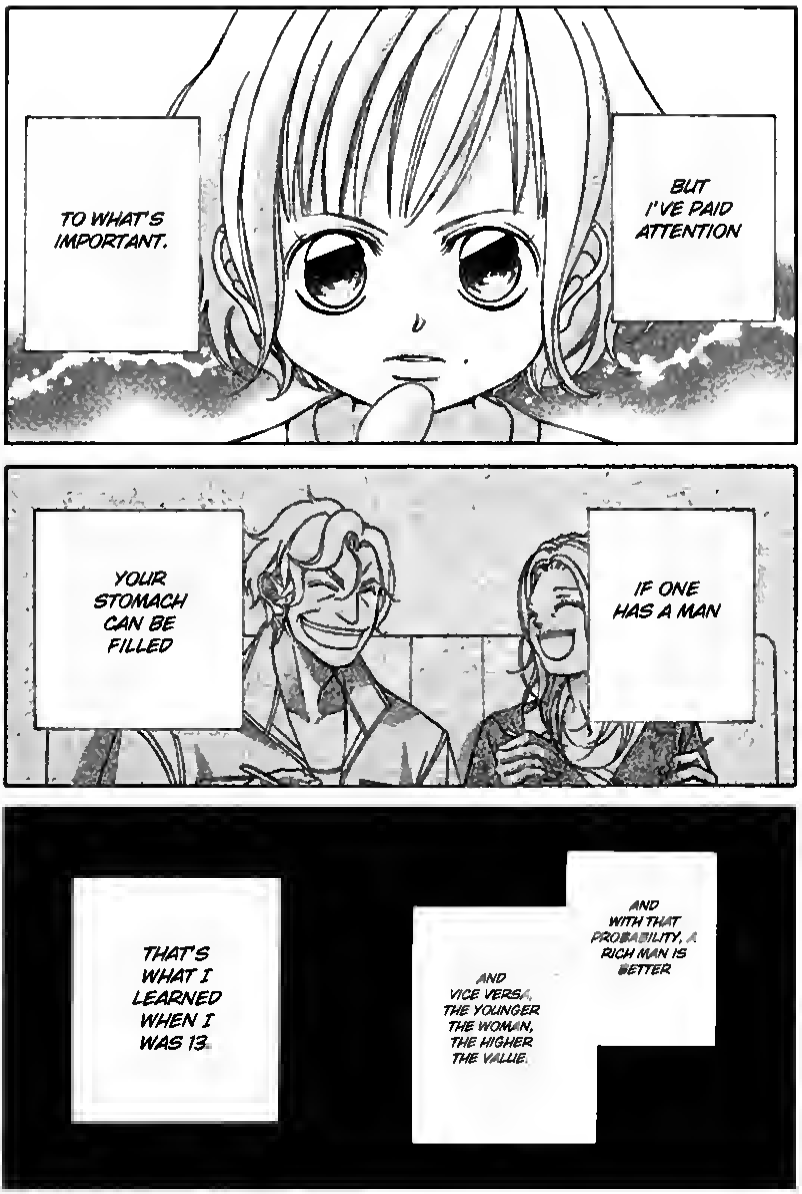




AND BEFORE I KNEW IT I'VE PASSED THROUGH ELEMENTARY.

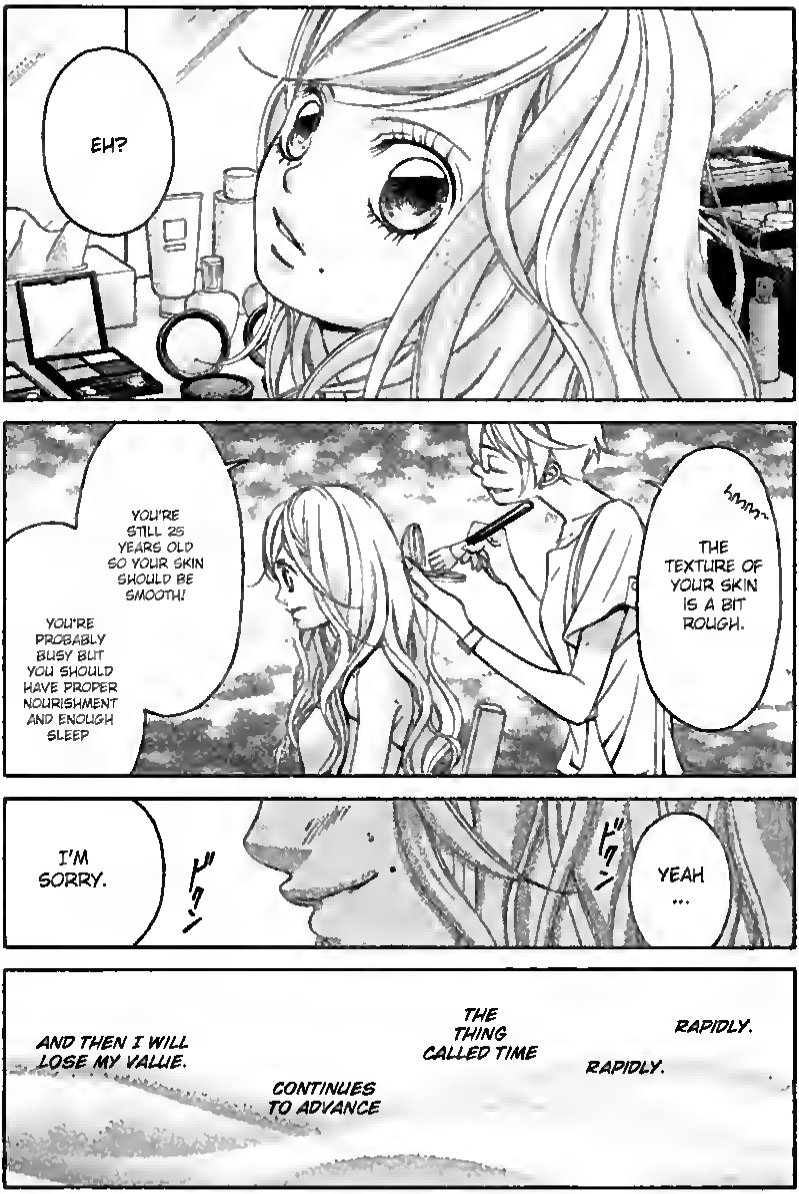
WE CHANGE PLACES A LOT

WHEN MOM'S MAN CHANGES, WE ALSO CHANGE RESIDENCE

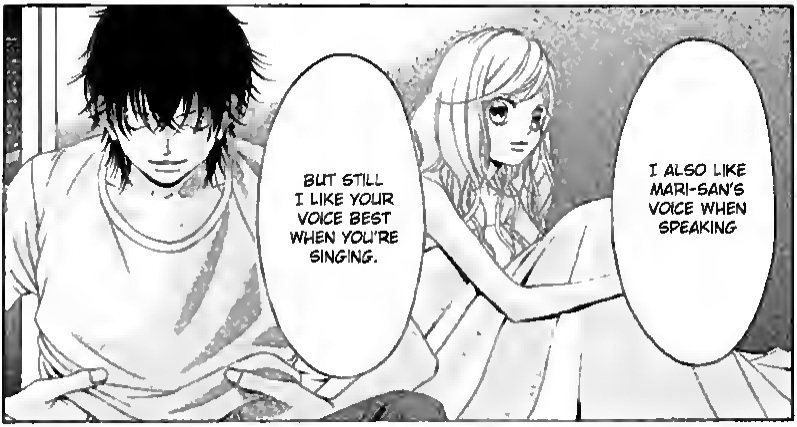

TO WHAT'S IMPORTANT.
BUT I'VE PAID ATTENTION
YOUR STOMACH CAN BE FILLED
IF ONE HAS A MAN
THAT'S WHAT I LEARNED WHEN I WAS 13.
AND VICE VERSA, THE YOUNGER THE WOMAN, THE HIGHER THE VALUE.
AND WITH THAT PROBABILITY, A RICH MAN IS BETTER

FOR 4 YEARS!?
YOU DIDN'T GO TO SCHOOL!?
I'M ALREADY 16 SO I'VE ALREADY GRADUATED MIDDLE SCHOOL, RIGHT?
I DON'T WANT TO!!
BUT
WHEN MOTHER TURNED 40, HER SECOND MARRIAGE
WAS WITH A 65 YEAR OLD PENSIONER.
ANYWAY, STARTING THIS SPRING YOU'RE GOING TO MIDDLE SCHOOL!
DAMN, OLD MAN
YOU DIDN'T EVEN GO SO THERE'S NO DAMN WAY YOU'D GRADUATE!!
RELAX AND ENJOY YOUR SCHOOL LIFE.
I ABSOLUTELY WON'T TELL ANYONE IN CLASS SO,
I'VE HEARD ABOUT BANBA-CHAN'S FAMILY CIRCUMSTANCES

AND THEN THE 16 YEAR OLD ME BECAME A 1ST YEAR MIDDLE SCHOOL STUDENT
FOR 4 YEARS SINCE THEN IT CONTINUED THAT WAY.
AND OF COURSE AKI DOESN'T KNOW
EVEN TAKATO-SAN
MARI-CHAN, TODAY, DO YOU FEEL TIRED?
MY GREATEST SECRET

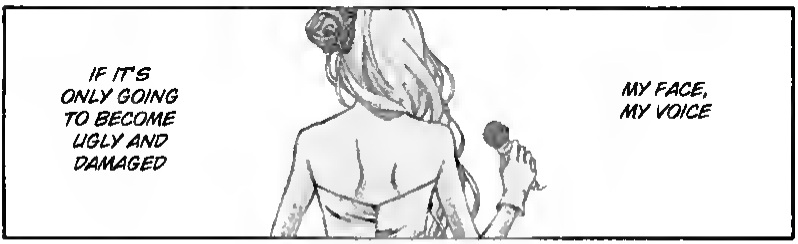

EH?
YOU'RE STILL 25 YEARS OLD SO YOUR SKIN SHOULD BE SMOOTH!
YOU'RE PROBABLY BUSY BUT YOU SHOULD HAVE PROPER NOURISHMENT AND ENOUGH SLEEP
THE TEXTURE OF YOUR SKIN IS A BIT ROUGH.
I'M SORRY.
ドン
ドン
YEAH ...
AND THEN I WILL LOSE MY VALUE.
CONTINUES TO ADVANCE
THE THING CALLED TIME
RAPIDLY.
RAPIDLY.

4
THE PERFORMANCE WILL START IN 5!
3
THIS VOICE ALSO,
MY HIGH-PITCHED TONE IS MY WEAPON.
I WAS TOLD THAT ALONG WITH THE PASSING OF YEARS, I WILL LOSE IT, TOO.
HOW LONG WILL I BE ABLE TO SING WITH THIS VOICE?
I
LIKE MARI-SAN'S VOICE.
EH?



THERE'S NO "ALWAYS".

AHH, THE AKI WHO TOLD ME THAT ISN'T HERE ANYMORE.



I'D RATHER BE DEAD.

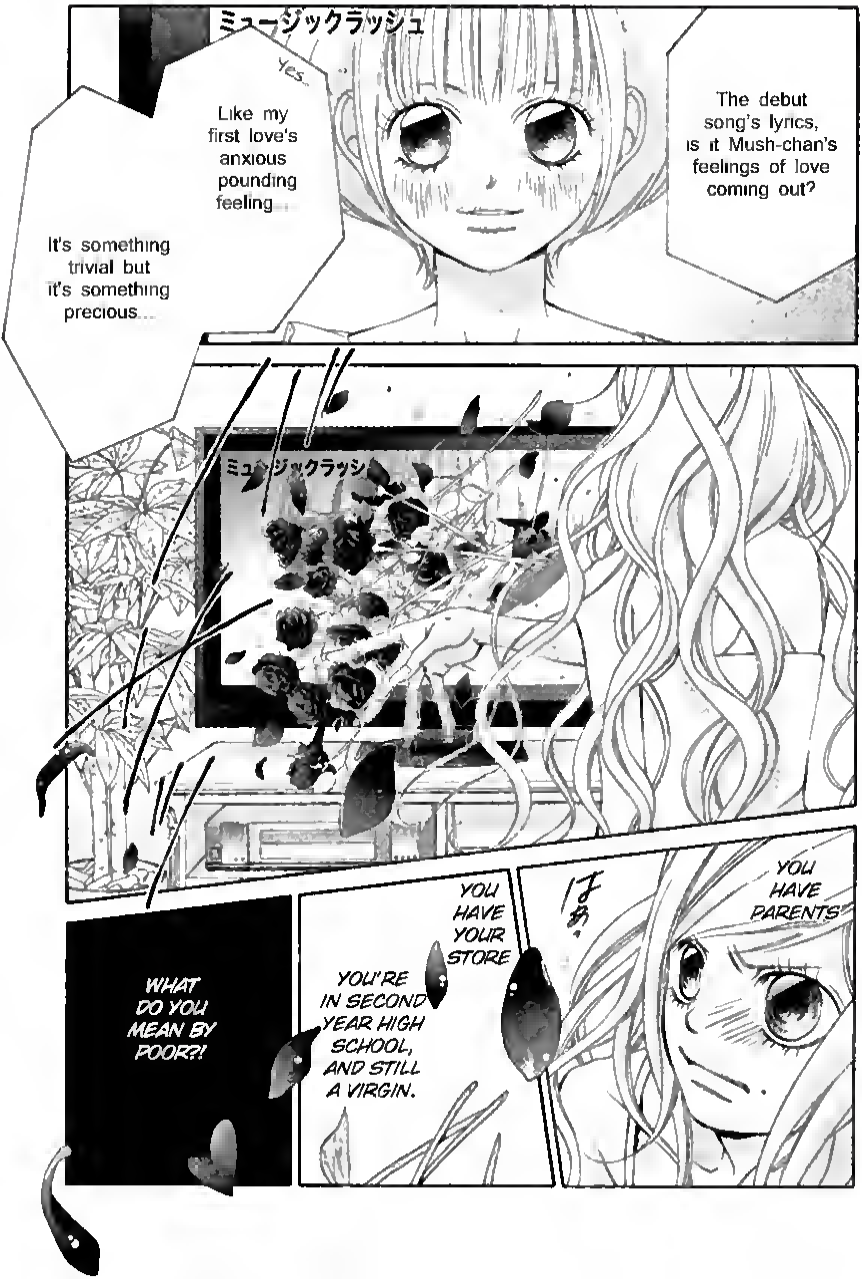
EH?

YOU SEE, IT'S QUITE LAUGHABLE.

BECAUSE APPARENTLY, SHE'S AKI'S NEW GIRLFRIEND. (LAUGHS)

"I FELL IN LOVE WITH MY CURRENT GIRLFRIEND."
ドクン
ドクン
ONCE MY NEXT BIRTHDAY COMES,
I'LL TURN 30.
MY EXPIRATION DATE IS APPROACHING.

this week's pick up, MUSH & Co!
Saturday's Late Night Music News Program brings you
ピンポーン
ピンポーン
250
ミュージックラッシュ
The vocal Mush-chan's family owns a vegetable store, right?
Yes, that's true
We are very poor
even my hair is cut by my mom.
he


ミュージックラッシュ
yes...
Like my first love's anxious pounding feeling...
It's something trivial but it's something precious...
The debut song's lyrics, is it Mush-chan's feelings of love coming out?
ミュージックラッシュ
YOU HAVE PARENTS
はあ
YOU HAVE YOUR STORE
YOU'RE IN SECOND YEAR HIGH SCHOOL, AND STILL A VIRGIN.
WHAT DO YOU MEAN BY POOR?!

YOU DON'T TRULY KNOW HOW IT IS TO BE AT THE VERY BOTTOM.
SO YOUNG AND SO PURE,
STUPID CREATURE

I STILL HAVE POWERS.
TO GIVE YOU A CRUSHING DEFEAT!

MORE
MORE
STRONGER
I HAVE TO SING IMPRESSIVELY.
LISTEN TO MY SONG!
TALKING ABOUT THAT CHILD AGAIN?
WHAT?

茉莉
クリプレ・アキ愛供曲
MUSIC STAGE
SOMEHOW
MARI-SAN
IS
…?

WHAT A MESS.
IF SHE SINGS THAT WAY
THE MELODY AKI-KUN FINALLY WROTE TO BRING OUT THE BEST OF MARI-SAN'S BEAUTIFUL HIGH-PITCHED TONE SO THAT IT WILL RESOUND WILL BE DESTROYED.
IT'S
SELF - DESTRUCTION.

IT WAS OUR SELFISHNESS AND OUR MISTAKE WHEN WE SAID "LET HER SING LIVE".
FOR AN ARTIST, IT REALLY IS RISKY TO SING LIVE.
MARI-SAN
AS I THOUGHT, IS BAD AT DOING LIVES.
.....
AS I THOUGHT, IT WOULD HAVE BEEN BETTER TO LIP SYNC.

個室B
MUSIC STAGE >>
快刀乱麻 様
SINCE 19XX
NOW, EVERYONE, HURRY UP LET'S GO PREPARE FOR THE NEXT RECORDING!
Thanks for the hard-work
THANKS FOR THE HARDWORK!
もた
もた
*MY SHIRT GOT STUCK.
KENGO, YOU STILL HAVEN'T CHANGED?
*HOW CAN A SHIRT BE STUCK? NOT SURE BOUT THIS >>
KENGO!?
WE'RE HEADING OUT
GOING TO THE BACKSTAGE AFTER THE PERFORMANCE IS THE BASIC, ISN'T IT!?
DAMMIT! WHY ISN'T THAT MUSHROOM COMING QUICKLY TO GIVE HER GREETINGS!?

GIVE ME A BREAK, KENGO
ANYWAY, PLEASE GET IN THE CAR
can you walk?
モイッ
I SUDDENLY GOT DIZZY
I MIGHT BE COMING DOWN WITH A FEVER
IS SHE COMING DOWN WITH A FEVER?
#what a problem
NOW THAT I THINK ABOUT IT, AFTER MARI-SAN'S PERFORMANCE, SOMEBODY SAID SOMETHING ABOUT HER HEALTH.
#Not sure about this
PLEASE CONTINUE TO SUPPORT US.
THIS IS MARI'S NEW SONG.
PLEASE BE KIND TO US AS WELL.
WE'RE VERY SORRY THAT THE PERSON HERSELF CANNOT GIVE HER GREETINGS
THANK YOU VERY MUCH FOR TODAY.
MUSIC STAGE >>
茉莉

GET OUT!

I KNOW I FAILED.
I'M FINE.
RIGHT NOW, IF PRODUCER KIYOTANI CATCH YOU, YOU'LL BE IN TROUBLE.
WHY DON'T YOU HURRY UP AND GO TO WHERE MUSH & CO. ARE?
I'VE PROPERLY REFLECTED ON IT.
I'LL PROPERLY REGAIN MY FOOTING
SO ISN'T IT OKAY IF YOU GIVE ME TIME TO FEEL DOWN BY MYSELF?
MARI, STOP.
YOUR NAILS WILL HURT.
MARI!

DON'T TOUCH ME!
YOU DON'T KNOW?
I DON'T EVEN WANT TO SEE YOUR FACE!
BEFORE THE PERFORMANCE YOU DIDN'T EVEN SHOW YOUR FACE IN MY DRESSING ROOM. IT'S BECAUSE YOU'RE INFATUATED WITH THAT GIRL AREN'T YOU?
THEN YOU DON'T HAVE TO BE CONCERNED ABOUT ME AND JUST LEAVE!

GET OUT!
GET OUT!
Thank you very much
*The composition was very good
LOOK, PRODUCER KIYOTANI'S CHANGE OF FACE IS FAST.
IT MEANS HE'S DOING HIS JOB ISN'T IT?
WE CAUGHT UP
COMPARED TO US THEY'RE A SHOW - OFF
WAIT. WE'RE NOT INTERESTING AT ALL

*I WASN'T ABLE TO READ THE KANJI ONLY ONE ABOUT COMPOSITION SO I'M ASSUMING HE'S TALKING ABOUT SHINYA'S COMPOSITION

** MY NON-EXISTEN TRANSLATION SKILL IS DETERIORATING >>

NOW, TO THE NEXT RECODING! WE'RE GONNA BREAK THE RECORD!
ANYWAY, AREN'T YOU GLAD YOUR HEALTH IS GETTING BETTER!!
IT'S ALRIGHT! SINCE KAITORANMA IS NOT SUFFERING FROM CUSTOMERS!

PHEW
Wahh
Thank you very much!
We'll do our best!
I'll be supporting you so do your best
優支G
MUSIC STAGE >>
MUSH&Co,
様

SO TIRED

HAI (YES)
WE'LL START WITH MUSH-CHAN
HURRY UP AND CHANGE WE'RE GOING TO THE CLOSING PARTY
Alright

[Broadcasting Incident in M Mush & Co singing enthusiastically] IT SAID!
Amazing!!
WAIT, THERE'S MORE COMING!
Wahh
未読40件
受信トレイ
見たよ(´▽`d)！ 20:44
見た見た(*´▽`) 20:44
Mステ見た！ 20:44
見た〜！(^o^) 20:44
ME, TOO! THERE'S AT LEAST 50 MAILS I'VE RECEIVED!!
UWAH, A LOT OF MAILS!
around +O

HURRY UP AND GET CHANGED!
WAHH, AMAZING, AMAZING
EH, I WAN'T TO SEE! I WANT TO SEE, TOO!
IT WAS A SUCCESS, WASN'T IT?
HOW DOES IT FEEL?
I DIDN'T KNOW MARI-SAN HOLDS A COMPLEX AGAINST MUSH-CHAN ...
EVEN SO,
...?
?!
?!
.....
COM-PLEX?

むすっ
SUPER
YOU'VE WORKED HARD.
むすっ
JUST A LITTLE THOUGH
BECAUSE I'M PISSED OFF
. . . WHAT IS WITH THAT FACE?
SO FRUS-TRATING . . .
I NORMALLY SEE ON TV THAT ONLY AUTHORIZED PEOPLE ARE ALLOWED INSIDE DURING THE PERFORMANCE WHICH IS REALLY TERRIBLE, ISN'T IT? EVEN THOUGH THE PRODUCER SAID "AKI-KUN IS SPECIAL..." WHY DO I HAVE TO HIDE AND SAY THAT "YOU CAN TREAT ME LIKE EVERYONE ELSE"? BECAUSE I DIDN'T REALLY THINK OF SINGING! INSIDE, I REALLY HATE THE PERSON WHO TOLD THAT!

I, TOO, NOT JUST A PERFORMANCE ON TV
BUT I WANT TO HEAR RIKO SINGING LIVE.
What the hell are you saying!?
Yuu!

ビキン
ビキン
ビキン
……
……。
SUPER 7 MOTEL
OGASA-WARA-KUN!
WE'RE NOW GOING WITH EVERYONE TO THE AFTER PARTY
WE
OSAGA-WARA-KUN, WON'T YOU COME WITH US?
SORRY
TODAY IS A BIT
……

OF COURSE
TODAY, YOU HAVE TO BE WITH MARI-SAN
"YOU'RE THE BEST" YOU'LL SAY
WHILE COMFORTING HER ALL NIGHT.

SHINYA...
IF YOU DON'T THAT PERSON
WILL BREAK DOWN.

PLEASE
GO

I UNDERSTAND PERFECTLY WELL
IT'S JOB ISN'T IT
Bye Bye

YOU DON'T UNDERSTAND THOUGH?
completely boasting
... YOUR FACE SHOWS
ahh

IS THIS A JOB FOR ME?
I WONDER ...

THAT'S RIGHT.

... REALLY?

BUT
YOU HAVE TO GO, DON'T YOU?

…
ISN'T IT FINE?
FOR ME TO COMFORT MARI,
I MIGHT HAVE TO EMBRACE HER, YOU KNOW?
SUPER
I AM COMPLETELY ALRIGHT!
I AM NOT!
You're being stubborn right now, aren't you?
Is stubborness, isn't it?
ぴっ
THAT
むむむー
む…

THANK YOU
...BUT
はっ?
むっ
Why are you laughing
YOU DON'T HAVE TO BECOME A GOOD GIRL TOO MUCH
good work
good work
茉莉
様

ガッ
コン
……！
SUPER

I'M SORRY
EVEN THOUGH ...
EVEN THOUGH I RECEIVED SUCH AN AMAZING SONG FROM YOU...
I'M SORRY ...

PLEASE DON'T GET MAD
PLEASE DON'T GET MAD
...
...
THERE'S NO WAY I'D GET MAD, YOU KNOW?
...
...

I'M SORRY . . .
I'M SORRY . . .

〈カノジョは嘘を愛しすぎてる〉⑪＊おわり＊

映画「カノ嘘」のキャストが発表されました♪（2019年3月上旬現在）

アキ役は、佐藤 健さんに。
リコ役は、「リコを探せ！オーディション」で、
5000人の中から選ばれた、11歳の大原櫻子さんに決定しました。

♪ 佐藤 健 さん

私は、キャスト選定には一切関わりませんし、口も出さない主義です。
ただ、主義はあれど、思いは別で。

心の中では こそり、「セカ白い時をした人になればいいな…」とか、
「優しい声を持った人がいいな…」とか、
打により「役になれる人がいい」、
そう思っていました。

佐藤 健さんは、その全部を持っている方でした。

♪ 大原 櫻子さん

オーディション途中、予想以上の候補者が残る中で、初めてカノジョの歌声を聴きました。
その時から カノジョだと思っていました。
最終選考に残った数人が、数か月に渡ってレッスンを受けている最中、
カノジョだけは、ボイストレーニングの先生から「教えることは何もない」と言われたと
聞いた時も、特に驚きませんでした。
私はオーディション過程で一セカロを出しませんでしたが、
カノジョが櫻子になると知っていました。
それくらいセカ白りの女の子です、大原櫻子ちゃんは。

映画のクリアレスポンスも超絶素敵ですよ！　瞬を見た瞬間、「わー!!これはもう、全然大丈夫だ〜ん」と
思いました。そしてハセは 貴本にとって ちょっとご縁がある方だったり…。公開は4月。

今から 公が待ち遠しいです。

LINEの
スタンプが
配信されるよ！

皆さま LINE、やってますか？
青木はつい先日 LINEデビュー
したばかりですが、手間が
かからずとっても便利で楽しいです♪

そのLINEで、この春から「カノ嘘」のスタンプ（イラスト）の
配信が始まります。

全45カット、全部描き下ろしです！
こんなカンジのイラストが
あります。→

ぜひチェックしてみてください♪
青木も自分で使います。

作者の公式
サイトもあるよ！
遊びに来てね！

「カノ嘘」公式
サイト・Twitterが
あるよ！
フォローしてね！

♪「カノ嘘」公式サイト
http://kanouso.com/

♪映画「カノ嘘」公式サイト
http://kanouso-movie.com/

♪青木琴美 公式サイト「Blue Clover Cafe」
http://www.aokikotomi.com/

Twitterのアカウントは @kanouso です！

次のページから、docomoさんのキャンペーン「応援学部」とコラボさせていただいて描いたショートまんがが掲載されています。

CMでおなじみのあの帽子にまつわるエピソード。
クスッと笑っていただけたら嬉しいです。

そしてその他に収録されているのは、
2013年、Cheese!1月号のふろくについた「まんが手帳」に掲載されたショート まんが。

学ラン君のアキ
結構好きです。

ぜひ読んでみてください！

Cheese!4月号の
表紙イラスト。

むずかしい2ショットで、
描くのが新鮮でした。